



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR

March 24, 2016

Dear Resident:

Last week, you should have received instructions for completing the **2016 Census Test** online. Local communities depend on information from the census to fund programs that promote the well-being of families and children as well as equal employment opportunities for you and your neighbors. If you have not already responded, please complete this short 10-minute survey now.

Respond now at <https://survey.census.gov/censustest>

If we do not receive your response online, we will mail a paper questionnaire to your address in a few weeks. Your response is critically important to your local community and your country and is required by law. Responding promptly will prevent you receiving phone calls or personal visits from Census Bureau interviewers.

By law, your answers are confidential. The Census Bureau cannot give out information that identifies you or your household to anyone, including other government agencies.

If you need help completing your survey, please call 1-866-226-2836 toll-free.

Sincerely,

John H. Thompson
Director

The U.S. Census Bureau estimates that, for the average household, this survey will take about 10 minutes to complete, including the time for reviewing the instructions and answers. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this burden to: Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx, U.S. Census Bureau, DMD-3H174, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. You may e-mail comments to <2020.census.paperwork@census.gov>; use "Paperwork Project xxxx-xxxx" as the subject.

You are not required to respond to this collection of information if it does not display a valid approval number from the Office of Management and Budget (OMB). The eight-digit OMB number is xxxx-xxxx.

census.gov



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR

24 de marzo de 2016

Estimado residente de esta vivienda:

La semana pasada usted debe haber recibido instrucciones para completar la **Prueba del Censo del 2016** por Internet. Las comunidades locales dependen de la información del Censo para financiar programas que promueven el bienestar de las familias y los niños, así como la igualdad de oportunidades de empleo para usted y sus vecinos. Si aun no ha respondido, complete ahora esta breve encuesta de 10 minutos.

Responda ahora en <https://survey.census.gov/censustest>

Si no recibimos su respuesta por Internet, dentro de unas semanas le enviaremos un cuestionario impreso a su dirección por correo postal.

Su respuesta es de vital importancia para su comunidad local y para su país, y está estipulada por ley. Al responder rápido evitará las llamadas por teléfono o las visitas en persona de los entrevistadores de la Oficina del Censo.

Por ley, sus respuestas son confidenciales. La Oficina del Censo no puede divulgar a nadie la información que lo identifique a usted o su hogar, ni siquiera a otras agencias del gobierno.

Si necesita ayuda para completar la encuesta, llame gratis al 1-888-262-5931.

Atentamente,

John H. Thompson
Director

La Oficina del Censo estima que al hogar típico le tomará aproximadamente 10 minutos completar esta encuesta, incluyendo el tiempo que toma para revisar las instrucciones y respuestas. Los comentarios sobre el estimado del tiempo o cualquier otro aspecto relacionado deben dirigirse a: Paperwork Reduction Project xxxx-xxxx, U.S. Census Bureau, DMD-3H174, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. Puede enviar comentarios por correo electrónico a <2020.census.paperwork@census.gov>; utilice "Paperwork Project xxxx-xxxx" como tema.

Usted no tiene la obligación de responder a esta recopilación de información si no muestra un número de aprobación válido de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB). El número de ocho cifras de la OMB es xxxx-xxxx.

census.gov